



新 臺 文

1QA WORDS

**C8C8C8！一同體驗編碼及解碼，
尋找隱藏在鍵盤中的新臺灣文字。**

C8C8C8! Let's experience coding and decoding together
and find 1QA Words hidden in the keyboard.

文字與生活密不可分，臺灣人使用注音符號作為中文主要的拼讀工具，電腦打字時普遍使用「注音輸入法」。打字時經常忘記切換中英輸入法而打出一長串的英數編碼。久而久之，對話訊息中常使用的回應、問候語，如：好(CL3)、嗨(C9)、幹(E04)，就算是未經轉換的編碼型態，卻產生依然可被對方辨讀的有趣現象，如同網路世界中的新文字。

我們便開始思考，若這些編碼可被辨識呢？

《新臺文》文字系統之設計邏輯來自於鍵盤上位置互相對應的注音及英數字母。在鍵盤上，注音符號包含聲調除去一聲的空白鍵，總共有41個按鍵構成1341個組合，將編碼轉為文字進行設計，產生一款新的臺灣文字。注音拼音法無法區隔同音不同字的字詞，因此本專題設計限制與範圍為注音拼音，並除去了幾個沒有中文字的部分組合。

Words and life are inseparable. Taiwanese people use Mandarin Phonetic Symbols as the primary phonetic tool for Chinese, and they are widely used when typing on computers. However, Taiwanese people often forget to switch between Mandarin and English input methods and type out a long series of English codes combined with numbers, such as 好ok (CL3), 嗨hi (C9), 幹fuck (E04), etc. Over time, these codes become recognizable even in untranslated coding forms as if they were new words on the Internet!

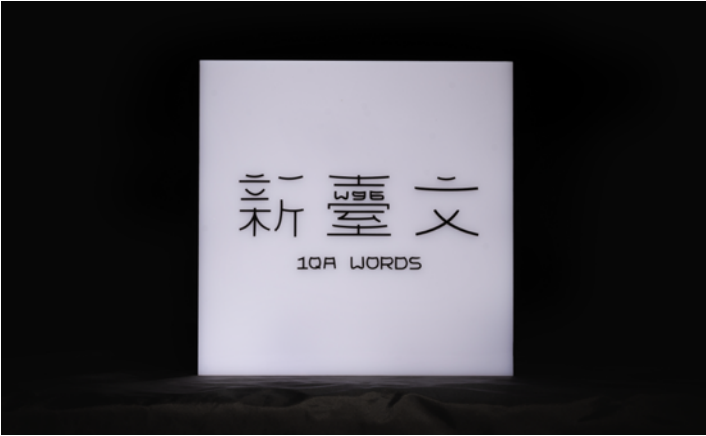
We started thinking, what if these codes could be recognized? The design logic of “1QA Words” comes from Mandarin Phonetic Symbols and alphanumeric letters on the keyboard that correspond to each other. On the keyboard, Mandarin Phonetic Symbols—including the tone and the spacebar for the first tone—consist of 41 keys, totaling 1,341 combinations. These codes were designed to be converted into words to create a new Taiwanese word. However, Mandarin Phonetic Symbols cannot differentiate between homophones, so the design of this project is limited to Mandarin Phonetics and excludes some combinations that do not contain Chinese words.

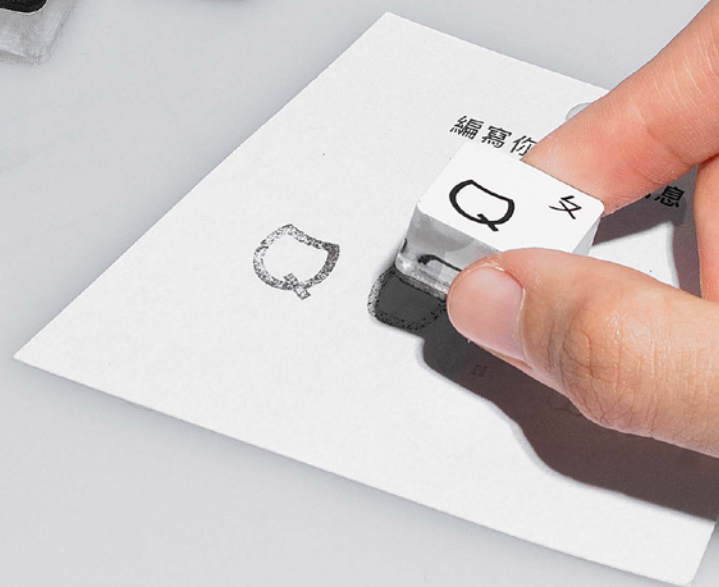
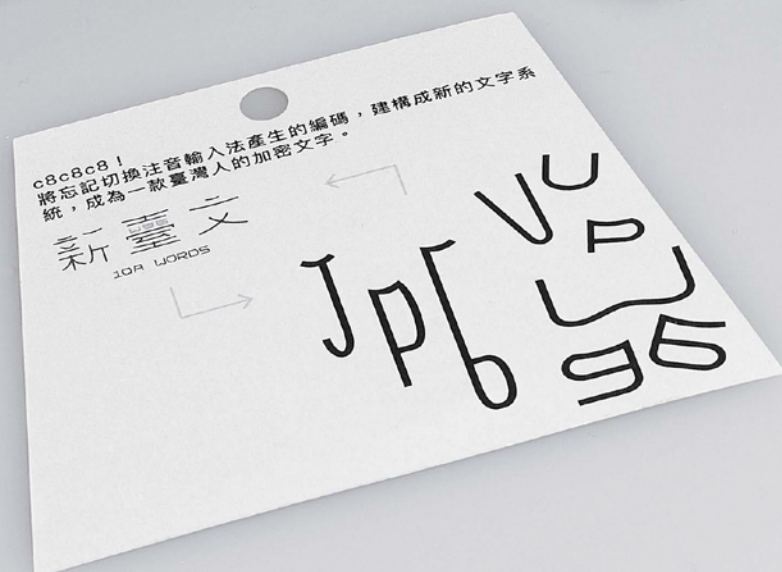
歐文字體設計上，基本字母設計上參照鍵帽微下凹的弧度。改變打錯時一長串的型態，文字組合延續中文的方塊字造型，在方形框中協調視覺平衡，使用十種不同組合方式構成一塊塊的美麗現代文字。在每個方框中，閱讀方式為由左至右、由上至下排列。

在不斷打錯字中發現隱藏於生活當中的編碼，同時是一種可以傳遞訊息的文字。臺灣保留了注音文化，《新臺文》成為一款具有臺灣文化的加密文字，使用者在不熟悉的狀態需要透過鍵盤解碼，為生活帶來趣味，向全世界宣揚注音文化與注音鍵盤。

In terms of European font design, the basic letter design refers to the curvature of the keycap's slight indentation. To change the long string of text that results from typing errors, the combination of words continues the square shape of Chinese words, which creates a visually balanced and beautiful modern word in a square frame using 10 different combination methods. In each square frame, the reading direction is from left to right and from top to bottom.

By making mistakes when typing, we can discover a secret code hidden in our daily lives. This code can also be used to send messages. Taiwan has retained its Mandarin Phonetic culture, and “1QA Words” have become encrypted codes that embody Taiwanese culture. Users need to decode them by using the Mandarin Phonetic keyboard when they are unfamiliar with it, which brings fun to life and promotes Mandarin Phonetic culture and the Mandarin Phonetic keyboard to the world.







概念影片



網站



薛子儀 Zi-Yi Xue
文字設計 / 網頁設計 / 書冊設計 / 影音剪輯
b10832020@gmail.yuntech.edu.tw

王亞筑 Ya-Chu Wang
文字設計 / 周邊設計 / 展示設計 / 動態貼圖
b10832010@gmail.yuntech.edu.tw

林璟妘 Ching-Yun Lin
視覺設計 / 文案撰寫 / 書冊設計 / 動態設計
lincy0326@gmail.com